

兵庫の女

武田 繁太郎
え・松岡 寛一



あらずじ

15才で広島の家をとり出したまつをは神戸の鐘紡の女工となり、同じ職場で働く安福利市と結婚した。若い二人は共稼ぎし、まつをはその傍ら寝る間も惜しんで内職をして二百円を貯めた。

兵庫の町が日露戦争のさわめきに包まれている或る日、まつをは虎の子を手平梅呉服店をたずね、主人に呉服の卸しを頼みこんだ。

第六章

まつをは、虎の子の二百円を元手にして、平梅呉服店から仕入れた品を、どのように売りさばくつもりでいたのか。

その日から、彼女は、大型の木綿風呂敷きに、反物を背負えるだけ背負うと、寄宿や社宅を軒なみにまわり歩いていったのである。

工場街の女たちは、衣料に飢えていた。まつをはが平梅に語ったように、この街の住人らは、だれもが文字どおり裸一貫でとおい他郷から、この兵庫の新開地へ流れこんできたものばかりであった。

「——はん。ちよっと邪魔しまっせ」

まつをはが社宅のあがりさまちに腰をおろして、大風呂敷きから反物をひろげてみせると、女たちはいちように目をかがやかせた。

「わあ。これ、ええ柄やなあ」

「そうや。あんたによう似あいまっせ」

しかし、だれひとり、即座に買えるものはいなかった。その日のその日食べていくだけが精いっぱい職工や女工たちには、たとえ銘仙の単衣もの一着すら買うだけのまとまった金があるわけではない。

「これ、ほしいなあ」

じつさい、喉から手がでるほどほしくても、だれもがきまって二の足を踏むのである。

むろん、それは、おなじ社宅に住んでいるまつをにも十分承知のうえのことであった。彼女は、さいしょから現金売りなど目論んでいたのではない。

「ほしいにはほしいけど、かと言って、先きだつもんがなア」

未練たらしく、いつまでも品物をいじっている相手に「思いきって買うときなはれ。お金は、いつでも、出来たときでよろしいがな。みんな、知った仲やもん」

と、まつをは、おうように言つた。

しかし、そのために、彼女は、はじめから原価の五割から七割までの利潤を、みこんで売り値をつけていたのである。

仕入れてきた品は、その日のうちに、ばたばたとみんなさばけてしまつた。

つぎの休みの日にも、彼女は、もういちどおなじ試し売りをしてみた。結果は、前回以上に良好であった。

「これはいける」

と、彼女は商売の先きゆきに自信を持った。

「よオし！ 覚悟をきめて、やろ！」

いったん思いたつと、もう一刻も躊躇したり逡巡できないまつをの性分であった。

即日、彼女は鐘紡に退社願いをだした。そして、商品の仕入れに、平梅の店へ日参するようになった。

鐘紡をやめたことは、良人の利市にも事後承諾であった。

「あんた。あたし、こんど思いきつて、会社やめましたで」ただそれだけであった。

利市は、妻がなにやら画策しているらしいという気配だけは、うすうす勘づいていたようであった。だが、まさか呉服の行商をはじめようとは、ゆめにも気づかなかつたのであろう。

「会社やめた言うて、おまえ、ほんまにそんな商売やつていく気か。いったい、大丈夫か——？」

大きな風呂敷きを背負って社宅をでていく妻の途でもない転身ぶりに、利市は、ただ目をみはったまま、はらはらして言う。

だが、まつをは、良人の懸念など歯牙にかけようとしなかつた。

平梅呉服店のある湊川の七福町から、吉田町の鐘紡の社宅まで小一里の道のりがある。本町、西宮内、大仏前と、かよいなれた町筋を、まつをは、毎日四・五貫目もある荷を背負って、せつせとゆききした。

町には、戦争気分がみなぎつていた。

本国を出航したロシアのバルチック艦隊が、はるばるアフリカの南端をまわって、いよいよ東洋にちかづいてきている。東郷大将の連合艦隊はどこにひそんでいるのか、などといった町のうわさが、いそぎ足でとおりますぎていくまつをの耳にもきこえてきた。

だが、そんなうわさが、いつそう彼女の心を気負いたたせていく。戦争景気が、ひたひたと彼女の全身に波うつてくるようであった。

鐘紡では五日、二十日が工員の給料日になっていた。三菱と川崎とは一日、十五日、あとにはこの方面の職工街にも販路をひろげていつたが、まつをは、給料日がくると、その日の仕入れはやめ、得意先きの掛け取りにまわつた。

各自の家に判取り帳をあずけておき、そのつど、いくらかときまつた額をとりたててゐるのではない。まつをは、この商売を「くずし」と言っていたが、五十億でも一円でも、相手の手元に余裕のあるだけを丹念に集金してまわるのである。

社宅の女たちのなかには、良人にかくして衣裘をこしらえているものもある。そういう支払いには、だれもが無理算段した金をあてねばならない。

「まつをはん。きょうは、こらえといて。この月、一厘

も内証でけへなんだんやがな」
などと言いつける相手にも、

「そうか。ほんなら、このつぎでよろしうますがな」と、まつをは、おおまかにうなづいてみせた。

ガス銘仙の上下で三円にもたりぬ売りかけの回収に、半年、一年とかかりそうであったが、その期間をみこして、あらかじめ六割も七割もの高率の金利を計算にいれておいたのである。一種の月賦販売であった。

むろん、こうした気永な商いは、平梅の強力なバックアップがあったから可能なのであったが、この商法を、彼女はだれにおそわったわけでもない。

これまで三年ちかく鐘紡の社宅に住みついているあいだ、あれこれと思いめぐらしていくうちに、自分が買う

身になって、ようやくさぐりあてた方法であるといえた。だが、これが彼女自身でも予期せぬほどの人気をあつめた。商売をはじめて半年もたたぬまに、二百軒にもあまる得意ができていた。そして、安物専門だったとはいえ、まつをは、平梅呉服店でもかなり目だつ顧客の一人になりあがっていた。

「まつをはん。わしの目に狂いはなかったな。あんたは、もっとやれるひとや」

平梅が、小気味よげな面持ちで言ったが、まつをは、にこりともせずにあたまをさげた。

彼女には、すでに胸のうちでつぎの方策を思いめぐらしていたのである。

良人の利市が、鐘紡を退社して、まつをはの商売を手伝



★神戸の催物ごあんない★

▷金井克子リサイタル

7月14日～16日 14日・PM7.00 15・16日PM6.30

会費¥480 主催/芳音 於国際会館

▷ジョン・コルトレーン・五重奏団神戸公演

7月17日 PM6.30 入場料¥2,300 ¥2,000 ¥1,700

¥1,400 ¥1,000 主催/神戸新聞会館 於国際会館

▷第26回海の記念日前夜祭

7月19日 PM6.30 整理券 主催/神戸新聞社 於国際会館

▷バリー祭

7月20日 PM6.30 入場料S¥2,000 A¥1,600

B¥1,200 C¥1,000 D¥800 E¥600 出演/イ



ベット・ジョー、ジャン・サブロン、石井好子、岸洋子 伴奏/マルク・エランカルテット 司会/藤村有弘 主催/神戸新聞会館 於国際会館



▷民芸公演「私のかわいそうなマラート」

7月24～26日 24日

→PM1.30 25、26日→PM6.15 会費

¥410 主催/芳演 於国際会館

▷朝日ジュニアオーケストラ東京・大阪合同演奏会

7月28日 PM6.30

会費 ¥300 主催/朝日新聞社 於国際会館

▷国際大魔術団神戸公演

8月6、7、8日 PM2.00、PM6.30の二回、7日はAM10.30の三回 会費S¥900 A¥600 B¥400

主催/神戸新聞社・神戸新聞厚生事業団 於神戸市立中央体育館

(写真 上は民芸の「私のかわいそうなマラート」)

下は国際大魔術団

うようになったのは、その年もおしせまった十二月のことであった。

だが、利市は、みずからすすんでこの商売にはいったのではない。鐘紡をやめたのも、じつは、まつをの強引な態度があったからである。

まつをの商売は、そのころでは、日ましに得意がふえていき、仕入れ、販売、掛け取り、帳簿づけと、いかにまつをが馬力をかけて奮闘しても、もう彼女ひとりの手には負えなくなっていた。

ここで、どうしても良人の助力がほしい。それに、彼女は、この商売にとりかかる当初から、商いのめどさえつくようになったら、さっさと良人を鐘紡から退かせ、二人でまともな呉服の店を持つたのである。

利市の退社は、いってみれば、まつをにとっては予定どおりの算段にすぎなかったのだ。

彼は日ごろから、妻の言葉にはなにひとつさからったことのない良人であった。ところが、まつをがそうした自分の計画をうちあけると、意外にも、それまでの彼とはうってかわったように、どうしてもかぶりをふろうとはせぬのであった。

「わしは好かん。そんな呉服の商売みたいなもん、とでもわしにはでけん。わしは、おまえとちこうて、根っから商売人にはむいとりん男や。それに――」

利市は、そこまで一気にしやべると、ふっと声をのんだそして、蒼白い顔によわよわしい笑みをうかべながら、「わしは、いまの仕事で満足や。そら、給料はやすいしおまえは職工々々言うて、馬鹿にするかも知れんけど、わしは、きょうの日まで、七、八年もつとめてみて、ようやと、自分の仕事ちゅうもんに、実の子みたいな親しみをおぼえてきたんや。わしは、バンドルがかわゆるてならん。バンドルの連中から、みんな阿呆みたいな貧乏人ばかりやけど、人間はみんなええやつばかりや。わしは、いま、自分の仕事を捨てて、そんな呉服みたいな、馴れん商売に手をだす気にはどうしてもなれん。おまえがやるのはええ。わしは文句は言わん。おまえがいそがしうてどうもならんちゅうのやつたら、三度のめしのことも家のことも、でけるだけ、わしがやる。そういうことなら、わしも手伝う。けど、このわしを道連れにするのんだけは、どうぞこらえておくれ」と、哀願するようにかきくどいた。

△次号につづく▽

愛読者 サロン



これは神戸を愛する人々の手帳です。あなたのくらしに楽しい夢をおくる、神戸を訪れる人々にはやさしい手帳です。これは神戸っ子の心のにある言葉、すこし反発を感じます。なるほど本誌は神戸のすばらしさ、美しさを充分紹介しおられますが、もう一つ神戸の顔を紹介します。どうでしょうか。

「神戸を訪れる人々にはやさしい道しるべ」という言葉、みにくい部分も見せるあるいはそこを美しくしたところを紹介してこそ神戸をおとずれる人の本当の道しるべとなるのではないのでしょうか。なにも「ヤクザ」とか「麻薬」などだけを言っているのではありません。須磨の海岸のゴミ、道路の紙くすその他、もともと身近なもので、不快なことを一つ一つかたずけていくようにこの雑誌でキャンペーンしたらどうでしょう。そしてこの神戸がもっと美しくなるように。せめてこの雑誌を読んでいる人達だけ？でもいいからと神戸を中から美しくすることに努めたらどうでしょうか。それともこの雑誌の性質上こんな考えはだめですか？

最後に「神戸が好き」ということにかけては誰にもほくは負けません。先月号古林喜楽先生の記事中「サイロ、クロン、シンクロン」座談会記事、中、小淵一郎氏・宇賀一都氏の誤りにつきお詫言訂正します。

後編 記集



暑中お見舞申しあげます。
★神戸ドキュメントが好評です。現代の神戸を描くことに拍手が送られていますが、これからはもっとどんな現代神戸にスポットをあててゆきたいという方針です。△小泉康夫▽
★今月からSHIP・ROUNGEの登場、玉興・浜岡両氏のコンビに船訪問をもっと市広く、楽しくやっていただこうというものです。
★六甲山縦走はトモモイ、いれどつきあい、キャビンダのオムスビ係に出向きました。キャンブアイアに六甲の星空は美しく、思わず「幸せだなあ」。
★須磨の海がそぞろ恋しくなりツル須に男性諸君にうらやましがられる水着の撮影。それにしても眺めているだけではつまらない、早く泳ぎたい！。厚くの？モチロン厚皮は持っています。あとは須磨の海が汚

れなくなることを祈るだけ……。

△小泉喜子▽

★暮しのパラエティでうかがいた「ささめ」でいろいろと美しい作品の数々をお見せいただいた、美しいひとときを過ぎましたが、美しい作品の陰にある野中さんの厳しい制作態度に創作することのむずかしさを感ぜました。△中田清子▽
★東六甲の住人、白山の山伏曰く「山は己をみがき、根性をつくる」ところである。

鉢伏山の住人、茶店のおばさん曰く「アベックがよく登ってくるが、ハンドバッグから何かに回って持って女性にひっぱりまわされている。男はもっとしっかりせなあかん」。

どうも今から結婚後の根性をたたきこまれているようだ。せめて山だけでものびのびとやろう！山本氏のONARAのように！△川端秋一▽

★はじめまして、今日号から「神戸っ子」編集部の一員としてスタートします。六甲縦走がではたつりしごかれ、吐づくり大に役立ちました。元氣いっぱい、がんばりますからよろしくご指導をお願いします。△赤松慶三郎▽

発行にいろいろと お世話いただいた方々

木柏嘉嘉金大小岡岡岡牛上覆石乾砂有浅荒朝青安
比
下井納納井淵野根崎部崎尾田並野 野岡田木奈木部
健毅正元ツ一真 伊真吉将正成豊 信長 重正
ト
繁一六治彦ム夫造忠子一朗雄一明彦仁道平見隆雄夫

田田田田滝竹砂末塩新白雀坂阪古後上小小小
中中村宮川川中田正路谷川部口本林藤林林泉林磯
久
健寛孝虎勝清 重左義秀 昌干 喜末英秀徳芳良
一之 衛 之
郎次介彦二一郁民門孝雄渥之雄勝楽二一雄一夫平



神若百宮宮松福深原畑原野西中直永外竹津玉
青口杉崎地崎井富水 口沢山西木井島馬高井
年泰 辰義辰高芳惣泰専忠幸弥 太達健準和
議 一次三太 一之
所弘慧雄二雄男美吉良郎郎郎勝郎七吉助一操

神戸っ子ごあんない



★ 月刊神戸っ子を毎月お読みになりたい皆さま、また神戸を離れているお友達に、神戸の寄りをとお知らせになりたい方は、編集室までにお申し込みになればさっそくお送りいたします。

6月分 六五〇円
1年分 一三〇〇円(送料共)

★ 月刊神戸っ子に紹介されている神戸の銘店には、お客さまへのサービスとして神戸っ子がおかれて

★ 月刊神戸っ子をお買い求めの時には左の本屋さんでどうぞ。
コーベックス さんちかタウン
大丸 書部部 神戸大丸五階
漢口堂三宮店 京町筋街
流泉書房 センター街

流泉書房 スタイルビル1階
文芸春秋 新開会館1階
第一書房 大丸通3丁目
海軍省 元町通3丁目
甲斐屋 元町通5丁目
小原堂 阪神御影南側
隆司書房 新開地本通り
★ 月刊神戸っ子に広告を掲載したい方は、月刊神戸っ子編集室へお申し込みください。
★ 神戸百貨店の事務局も月刊神戸っ子編集室内にあります。

神戸っ子 NO. 64

＊発行/昭和41年7月15日
＊編集・発行/小泉康夫

＊発行所/月刊神戸っ子編集室

神戸市荻合区御幸通8丁目
9の1国際会館1階
TEL 27037 頒価100円

PHOTO POEM

おやすみ

うつろいやすいものを
愛す

雲 だとか 風 だとか

堕ちる 葩

間をわって ながれる 星

ほっそりと しなやかな そんなにも優しい

少女だとか

夜 や 霧

ふちまけられた ガラスの宝石

豪奢で いつわりおおき 花火の夏 など

詩／伊勢田史郎
カメラ／緒方しげを

＊再度山ドライブウェイ



〈愛〉とか〈憎しみ〉について ぼくは
何かを 留保する。透明な ひとすじの 弧
をえがいて 去っていった 美しいひとよ。
ぼくは ぼくの迷路の片隅でたちどまり 留
保し また留保する。



水原耶山から

シグナルが明滅している　とおくて
とおく　の　もっと　とおくて
目をとじて
そつと
あいさつをおくる
ひかり　ひかり　ひかり　ひかり　の　氾濫
めくらめく
さんらんたる灯の海
華麗な　幻影の都市　の　むこうへ
ほくは　そつと　あいさつをおくる



銘店抄その23
陳舜臣（作裏）
神戸宝石
トア・ロード

宝石はマスプロのきかぬ商品であり、それゆえに値打ちがある。とすれば、こじんまりして凝縮したような店がよい。トア・ロードにある神戸宝石はちょうどそんな店である。

主人の谷路氏は、戦前、工業用宝石からこの道にはいった人ときく。宝石は時計や航空機製作用にも用いられる。つまり氏ははじめ売る人ではなく、つくる人だったのだ。

神戸宝石という店の性格は、谷路氏のこの経歴を反映している。買って売るのはなく、つくって売るのがから、宝石のはじめから終りまで一貫して面倒をみているわけだ。

日本でもようやく宝石が家伝の財宝となるようになった。消耗品ではなく、代に伝わるタカラである。商品とはいえない精魂がこもっていないければならない。その点、そもその誕生から宝石の世話をするこの店の行き方こそ、宝石商としての正道であろう。

オーストラリアやメキシコまで出むいてオパール原石を仕込み、母岩をけずり、石を磨く。そうした生みの苦しみを知る人の愛情は、宝石にのりうつるだろう。そんな商品がこの店にならんでいる。

（写真左は筆者右は谷路一夫社長）



銘店抄その24

陳舜臣〈作憲〉

コラル・キタノ

北野町

絶景という意味で、もっとしやれた言い方はないだろうか？ 北野クラブ階上のコラル・キタノに来てまず考えるのは、ここからの眺めを形容することばである。六甲山からの眺望などちがって、コラル・キタノからは道行く人や建物の窓にちらつく人のすがたまで見え、町の息吹きがかんじられる。

南の窓に面したバーに坐れば、眼前に神戸の中心部がひろがっているが、威圧感はずしもなく、親しみのもてる景色が酒の友となってくれる。腕をのせるクッションがとりつけてあるのは、女主人浅木さんの考案で、客にたいする心づかいがよくあらわれている。ここは眺めにおとらぬすばらしい食事がたのしめる店なのだ。浅木さんはなんどかのヨーロッパ旅行でも、もつぱら食べ歩いたという研究熱心で、それはむろん店の献立にも反映している。

このコラル・キタノは神戸的ムードが最高に表現されている憩いの場であり、遠来の客などをもてなすのにこれ以上の場所はない。またここでのお見合いは、ゴールインの率がきわめて高いときく。当然というべきであらう。

〈写真は浅木さん子社長右は筆者〉

Hi-no

高性能の日野



日野
ゴンテッサ 1300

兵庫日野自動車株式会社

TEL <34> 7651大代表



神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 御木本真珠店 国際会館1階
Mikimoto Pearls International House
②宝飾 田崎真珠店 新開会館秀品店
Tasaki Pearls Kobe Shinbun
③宝飾 北村真珠店 元町通二丁目2
Kitamura Pearls 2-motomachi
④宝飾 タジマ jewels マ 元町通二丁目7
Tajima Jewel 2-motomachi
⑤時計と宝石 美田時計店 元町通三丁目8
Mita Watch Shop 3-motomachi
⑥宝飾 神戸宝玉石 山本通4丁目
Kobe Jewel Yamamoto-Dori
⑦真珠と毛皮 ムラタパールショールーム 元町通二丁目3886.7
Murata Pearls 2-motomachi

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田吉洋洋服店 元町通四丁目3
Tailor Shibata 4-motomachi
⑧ネクタイ 元町バザール 元町通一丁目1
Motomachi Bazaar 1-motomachi
⑨紳士服 三恵洋服店 元町通四丁目0
Tailor Mituei 4-motomachi
⑩男子洋品 神戸屋 元町通二丁目9
Kobe-ya Men's Shop 2-motomachi
⑪男子洋品 フナキヤ 元町通三丁目7
Funakiya 3-motomachi
⑬紳士服 十字屋洋服店 元町通五丁目3
Tailor Jujiya 5-motomachi
⑭洋品雑貨 サノヘ 元町通二丁目7
Sanohe 2-motomachi
⑮ワイシャツ 神戸シャツ 大 元町通二丁目6
Kobe Shirt in front of Daimaru
⑰紳士服 洋服の粹渡辺 元町通一丁目5
Watanabe Center-Gai
⑱衣生活品 ニッケショールーム 元町通三丁目1
Nikke Showroom 3-motomachi
⑲紳士服 神戸テーラー 阪急西口・西
Kobe Tailor Hankyu West Exit
⑳若人の服飾 マツ 三宮本店・アロード店
Mac Men's Shop Center-Gai・京都店
㉑紳士シャツ 大和屋のシャツ Yamatoya Shirt Center-Gai

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ㉒帽子 マキシ 元町通六丁目1
Maxim Tor Road
㉓服飾雑貨 エスターニュートン 元町通一丁目8
Esther Newton Tor Road
㉔洋品 スギヤ 元町通三丁目3
Sugiya Tor Road
㉕ハンドバック シラサ 元町通二丁目1
Shirasa 2-motomachi

- ㉖洋服 傘 元町通三丁目1
Shoer 3-motomachi
㉗洋服 装 元町通二丁目8
Masuya 3-motomachi
㉘婦人服飾 ベニヤ 元町通二丁目5
Beniya 2-motomachi
㉙輸入服地 マルゼン 三宮一丁目5
Maruzen Ikuta Street
㉚婦人・紳士服 セリザワ 元町通二丁目9
Serizawa Center-Gai
㉛毛皮 ベニー毛皮店 国際会館一階
Bennie Furrier House Kobe International House

*装身具・服飾品 Accessory・Dress

- ㉜ベッ甲 太田ベッ甲 元町通一丁目5
Ota Co. (Tortoise-shell ware) 1-motomachi
㉝ハンドバッグ イクシマヤ 元町通二丁目5
Aksesari Takashimaya 1-motomachi
㉞アクセサリー 芸 夢 元町通二丁目3
Tor Road
㉟婦人・紳士靴 クロス靴店 元町通二丁目9
Cross Shoes Tor Road
㊱婦人・紳士靴 吉岡靴舗 大 元町通二丁目9
Yoshioka Shoes in front of Daimaru

*和装 Kimono, Geta

- ㊲呉服 ちゃんがり屋 元町通三丁目6
Chingaraya Center-Gai
㊳呉服 みよしや 大 元町通三丁目8
Miyosiya in front of Daimaru
㊴衣裳 中川衣裳店 元町通二丁目5
Nakagawa 5-motomachi
㊵衣裳 つるや衣裳店 大 元町通三丁目6
Turuya in front of Daimaru

*美容 Beauty Shop

- ㊶美容 美容室あきら 三宮本通り
Akira Beauty Shop Sannomiya-Hondori
㊷美容 マキシン美容室 元町通二丁目7
Maxine Beauty Shop Sannomiya-Jinja-Mae
㊸コンタクト レンズ 国際コンタクトレンズ 国際会館一階
International Contactlens Laboratory Kobe International House

*ボーリング Bowling

- ㊹ボーリング 神戸スターレーン 市役所西側
Kobe Starlane West City Hall

*美術・工芸品 Art

- ㊺美術 元町画廊・若木屋 元町通三丁目9
Motomachi Gallery 1-motomachi
㊻画材・額縁 末積製額 元町通一丁目0
Suezumi Tor Road
㊼工芸 磯川工芸店 元町通三丁目8
Akksesari Isokawa Tor Road
㊽美術陶磁器 淡洲堂 元町通二丁目7
Tanshudo Center-Gai
㊾新古典美術 播新 元町通三丁目6
Harishin 3-motomachi

*家具・家庭・文化用品 Furniture・Family

- ㊿家具 永田良介商店 大 元町通三丁目9
Nagata Ryosuke Shop in front of Daimaru
㊽運動用品 ヤノスポーツ 元町通二丁目1
Yano Sports Tor Road
㊾玩具 カメヤ Toy Store 元町通三丁目0
Kameya Toy Store Center-Gai 3-motomachi
㊿メガネ 神戸眼鏡院 元町通三丁目2
The Kobe Optical Co., Ltd. 3-motomachi
㊽カメラ コヤマカメラ 元町通一丁目5
Koyama Camera Shop Center-Gai
㊾儀式用品 富田屋 元町通四丁目2
Tomitaya 4-motomachi
㊿カバン 大上靴店 元町通一丁目2
Oue Trunk Co. 1-motomachi
㊽カバン 高橋靴本 元町通三丁目2
Takahashi 3-motomachi
㊾電器製品 元町電気機 元町通六丁目5
Motomachi Electric Co., Ltd. 5-motomachi
㊿薬品 三星堂薬局 元町通六丁目3
Sanseido Pharmacy 3-motomachi
㊽メガネ 服部メガネ店 大 元町通二丁目9
Hattori Optical Shop in front of Daimaru

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ㊿洋菓子 風月堂 元町通三丁目5
Fugetsudo 3-motomachi
㊽瓦煎餅 亀井堂本家 元町通一丁目0
Kameido Honke Tor Road
㊿菓子 雁治郎飴本舗 元町通二丁目4
Ganjiroame-Honpo Ikuta Street
㊽洋菓子 ドンク 元町通二丁目1
Donq Center-Gai
㊿チョコレート モロゾフ 元町通二丁目5
Morozoff 2-motomachi
㊽ドイツイ菓子 ユーハイム 元町通二丁目9
Juchheim's Ikuta Jinja Mae
㊽洋菓子 ヒロタ 元町通三丁目0
Hirota Confectionery 3-motomachi
㊽洋菓子 ユーハイムコンフェクト 元町通二丁目5
Yuhaimu Confect Ikuta street
㊽和菓子 二つ茶屋 元町通三丁目5
Futatsuchaya 3-motomachi
㊽菓子 本高砂屋 元町通三丁目7
Hon-Takasagoya Tor Road
㊽カステラ 長崎堂本店 元町通六丁目0
Nagasakido 6-motomachi
㊽瓦煎餅 亀井堂総本店 元町通六丁目0
Kameido Sohonten 6-motomachi
㊽瓦煎餅 河南堂 三宮駅北側
Kanando St. Sannomiya-north
㊽チョコレート コスモポリタン 三宮京町筋
Cosmopolitan Kyomachi Street
㊽瓦煎餅 菊水総本店 元町通二丁目0
Kikusui Sohonten in front of Nanko
㊽洋菓子 アルモンド 元町通二丁目3
Almond 2-motomachi

- ㊽チョコレート ゴンチャロフ 市庁舎内
Goncharoff Isobe-Dori
㊽ステーキ キングス・アームス 市庁舎内
King's Arms Tavern Isobe-Dori
㊽焼・日本料理 竹葉亭 阪急三宮
Chikuyotei Sannomiya
㊽天婦羅 お可川 元町通三丁目4
Okagawa 3-motomachi
㊽ふぐ料理 一富士 通川トンネル東
Ichifuji Minatogawa
㊽寿司 本成駒家 三宮本通り
Hon-Narikomaya Sannomiya Hondori
㊽とんかつ 武蔵 三宮駅前
Musasi Center-Gai
㊽スペイン料理 カルメン 阪急西口
Carmen Hankyu West Exit
㊽欧風料理 ハナワ Grill 元町通五丁目2
Hanawa Grill 5-motomachi
㊽ビヤ・ホール ニュー・トーキョー 元町通二丁目2
New Tokyo Ikuta Yanagi Street
㊽イタリア料理 イタリ ア 元町通三丁目6
Italia Ristorante Ikuta Street
㊽軽料理 蛸の壺 元町通一丁目3
Takonotsubo 1-motomachi
㊽レストラン コラル キタノ 北野クラブ隣
Coral Kitano 2-motomachi
㊽天ぷら・寿司 栄 三宮駅前二日会館前
Higashi Sakaeya 2-Sannomiya
㊽寿司 又平 元町通三丁目5
Matahei Ikuta Street
㊽神戸肉 大井肉店 元町通六丁目6
Ooi Beef Shop 6-motomachi

*クラブ・料亭 Night Club

- ㊽料亭 松乃家 花 2785・678
Matsu no ya Hanakuma
㊽ナイトクラブ 北野クラブ 北野 2
The Kitano Club Kitano-Cho
㊽クラブ くらぶ花くま 花 512
Club Hanakuma Hanakuma
㊽ホテル Hotel
㊽ホテル 神戸オリエンタルホテル 京 8
Oriental Hotel 25-Kyomachi
㊽ホテル 六甲オリエンタルホテル 六甲 3
Hotel Rokko Oriental Mt. Rokko
㊽ホテル オリエンタルホテル舞子ヴィラ 舞子 7
Oriental Maiko Villa Maiko
㊽観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 神 0731
Kosenkaku Arima

*商社 Trading House

- ㊽ビール 朝日麦酒 K. K. 相 7301
Asahi Beer Aioi-Cho
㊽電化製品 ナショナル電化センター 京 801
National Electric Center Kyomachi-Suji
㊽銀行 神戸銀行 本店 市田区花町
Bank of Kobe Naniwa-Cho



神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

- ① 富士
- ② コラルキタノ
- ③ 北野クラブ
- ④ 六甲オリエンタルホテル
- ⑤ 舞子ヴィラオリエンタルホテル
- ⑥ 有馬温泉 (東有馬) 古泉閣
- ⑦ ムラタパール
- ⑧ 舞子ヴィラオリエンタルホテル
- ⑨ 有馬温泉 (東有馬) 古泉閣

* 地図の都合で記入できなかったメンバー



Kobe Church



Hyogo Prefectural Office
Prefectural Police Headquarters

SHIMOYAMATE-DORI

MODAN-
DERA
TEMPLE

KITANAGASA-DORI
JAPAN NATIONAL RAILWAYS

Motomachi Station
Shin Motomachi

Ikuta Shrine
生田神社

IKUTA SHINMACHI

ユウハイム

もん

イタリ

カルメル

竹葉亭

センタービル

コヤマカメラ

カメヤ

マルゼン

大和屋のシャブ

コイハム

コンビニ

生田警察署

コスモポリタン

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

生田警察署

- ★さんちカタウン
- Fancy Town
 - ⑤美田時計店 (No. 8) 338798
 - ⑥コヤマカメラ (No. 9) 395106-7
 - ⑦神戸眼鏡院 (No. 10) 391874-5
 - High-mode Town
 - ④ちんから屋 (No. 2) 394303
 - Mens Town
 - ⑧神戸テラー (No. 8) 390388
 - ⑥大上靴店 (No. 11) 394627
 - Ladies Town
 - ③プリンス (No. 2) 392855
 - ④クロス (No. 6) 392562
 - ⑥MURATA (No. 8) 393886-7
 - ②ベニヤ (No. 9) 391204
 - ③セリザワ (No. 10) 394626
 - Family Town
 - ⑥カメヤ (No. 4) 394045
 - Sweets Town
 - ④モロゾフ (No. 1) 392146-7
 - ⑦ユウハイム (No. 3) 393539
 - ⑦メインドック (No. 4) 394879 393429
 - ⑦風月堂 (No. 5) 393455
 - ⑦ヒロタ (No. 6) 393474
 - ⑧長崎屋本店 (No. 8) 393625
 - ⑧ゴンチャロフ (No. 15) 393563
 - Salon Town
 - ⑧ニューターキー (No. 4) 395069
 - Gourmets Quarter
 - ⑧栄光 (No. 12) 395233



思ったときに
おすきな額を

自由積立定期預金

 神戸銀行

■ 百店会でのお買物は神戸銀行のホーム・チェックをご利用ください。

お求めのチャンス!

6石ポケットブル
世界一流の技術と品質の結晶
ポケットブル パナソニック

R-118

(ソフトケース・イヤホン・電池付)

現金正価 3,900円



ナショナル
PANASONIC
ポケットブル

お買上げの方に

プロ野球有名選手の

サインボール
進呈!

● 期間 7月1日～8月20日まで



乾電池でも電灯線でもきけるAO兼用6石
モダンで活動的な
レザータッチのポータブル

R-135

(イヤホン・電池・ACコード付)

現金正価 5,800円



FM 乾電池でも電灯線でもきける
FM-中波AC兼用9石2バンド
本格派FMポータブル

RF-800D

(皮ケース・イヤホン・電池・ACコード付)

月賦定価(10回) 12,400円

現金正価 11,800円

FM

時計は6ヵ月保証
正確な電気時計つき
FM-中波9石クロックラジオ
時間がくると……

ひとりでに鳴るラジオ

RC-605

月賦定価(10回) 13,300円

現金正価 12,500円

